

BERGERE
de France

①



620.471

KIT CLOWN - PAKKET CLOWN

range pyjama pyamazak

Ce kit comprend :

5 pelotes BARISIENNE :

1 pelote orange , 1 pelote rose clair,
1 pelote bleu, 1 pelote rose vif,
1 pelote vert,
1 sachet de bourre acrylique,
1 fermeture orange de 25 cm,
2 yeux à coudre et les explications.

A tricoter avec aiguilles n° 3,5 et un tricotin

Inhoud van het pakket :

5 bollen BARISIENNE :

1 bol oranje, 1 bol lichtroze, 1 bol blauw,
1 bol felroze, 1 bol groen,
1 zakje vulling,
1 oranje rits van 25 cm,
2 oogjes om op te naaien en de beschrijving.

Breien met breinaalden nr. 3,5 en een breiklosje.

2

POINTS EMPLOYES

COTES 1/1, aig. n° 3,5 en tricotant bien serré.
JERSEY ENDROIT, aig. n° 3,5.

ECHANTILLON

Un carré de 10 cm jersey endroit = 22 m. et 30 rgs.
Important : Tric. avec des aig. plus fines si vous obtenez moins de m. et de rgs que sur cet échantillon. Tric. avec des aig. plus grosses dans le cas contraire.

REALISATION

Au cours de la réalisation de chaque partie, les augmentations et les diminutions d'1 m. se font à 1 m. du bord.

Pour diminuer 1 m. à 1 m. du bord : à droite tricoter sur l'endroit du travail 1 m. endroit, 2 m. ensemble endroit, sur l'envers du travail une m. envers, 2 m. ensemble envers torsé. À gauche lorsqu'il reste 3 m. sur l'aig. gauche tricoter sur l'endroit du travail 1 surjet simple, 1 m. endroit, sur l'envers du travail 2 m. ensemble envers, 1 m. envers.
Les diminutions de 2 m. se font à 1 m. du bord uniquement pour le raglan : à droite tricoter 1 m. endroit, 3 m. ensemble endroit, à gauche lorsqu'il reste 4 m. sur l'aig. gauche tricoter 1 surjet double, 1 m. endroit.

CORPS

DOS : Se tricote en 2 parties

PARTIE DROITE :

Monter 24 m. orange. Tricoter jersey endroit en augmentant de chaque côté 3 fs 1 m. ts les 4 rgs. Cont. droit sur les 30 m. obtenues. A 19 cm (58 rgs) de hauteur totale, diminuer à droite 6 fs 1 m. ts les 4 rgs.

Il reste 24 m.

Raglan : A 27 cm (82 rgs) de hauteur totale, rabattre à droite 1 fs 2 m., puis diminuer ts les 2 rgs * 1 fs 1 m., 1 fs 2 m., dim. 5 fs de * à *, 1 fs 1 m., rab. les 6 m. rest. en 1 fs.

PARTIE GAUCHE :

Monter 24 m. vert. Commencer comme la partie droite et faire les diminutions à gauche.

DEVANT : Se tricote en 2 parties comme le dos, mais inverser les colors.

LIJF

RUGPAND : Wordt in 2 delen gebreid.

RECHTERKANT :

Met oranje 24 st. opzetten. Rechte tricotsteek breien en hierbij aan elke kant elke 4e nld. 3 maal 1 st. meederen. Over de verkregen 30 st. rechtdoor breien.

Op 19 cm (58 nld.) totale hoogte rechts elke 4e nld. 6 maal 1 st. minderen.

Er zijn 24 st. over.

Raglan : Op 27 cm (82 nld.) totale hoogte rechts 1 maal 2 st. afkanten, dan elke 2e nld. minderen : * 1 maal 1 st., 1 maal 2 st., 5 keer van * tot * minderen, 1 maal 1 st., dan de overige 6 st. in één keer afkanten.

LINKERKANT :

Met groen 24 st. opzetten, beginnen als de rechterkant, maar de minderingen links maken.

VOORPAND : Wordt in 2 delen gebreid als het ruggand, maar de kleuren omwisselen.

GEBRUIKTE STEEKEN

BOORDSTEEK 1/1, nld. nr. 3,5, strak breien.
RECHTE TRICOTST., nld. nr. 3,5.

PROEFLAPJE

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 22 st. en 30 nld.
Belangrijk : Met dunners nld. breien als u minder st. en nld. krijgt als voor dit proeflapje. Met dikkere nld. breien in het tegengestelde geval.

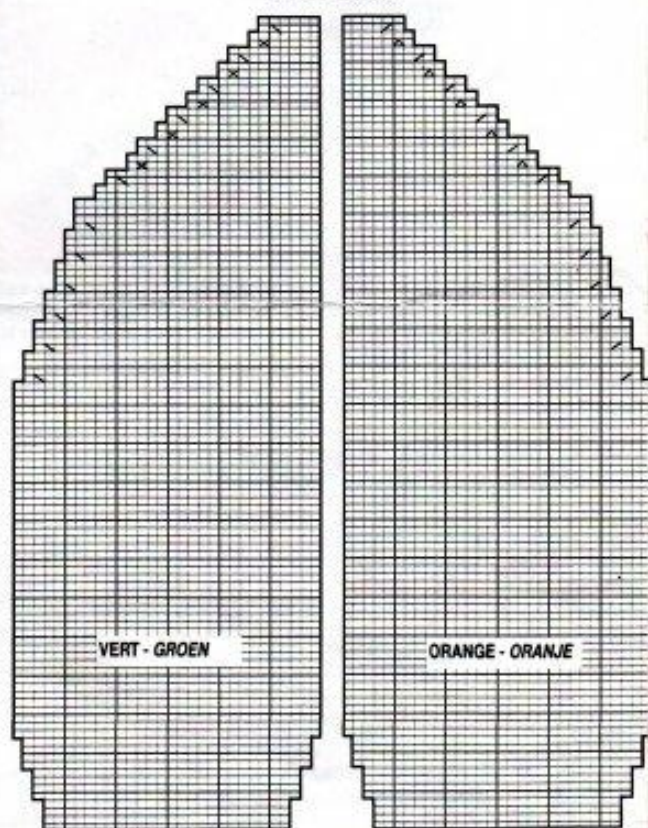
UITVOERING

Bij het breien van elk deel worden de meerderingen en de minderingen van 1 st. op 1 st. uit de kant gemaakt.

Voor het mind. van 1 st. op 1 st. uit de kant : rechts op de goede kant van het werk als volgt breien : 1 st. recht, 2 st. samen recht, op de achterkant van het werk 1 st. averecht, 2 st. samen gedraaid averecht. Links, als er nog 3 st. op de linkermid. staan, op de goede kant van het werk als volgt breien : 1 overhaling, 1 st. recht, op de achterkant van het werk 2 st. samen averecht, 1 st. averecht.

De minderingen van 2 st. op 1 st. uit de kant worden enkel voor de raglan gemaakt : rechts : 1 st. recht, 3 st. samen recht breien, links, als er nog 4 st. op de linkermid. staan : 1 dubbele overhaling, 1 st. recht breien.

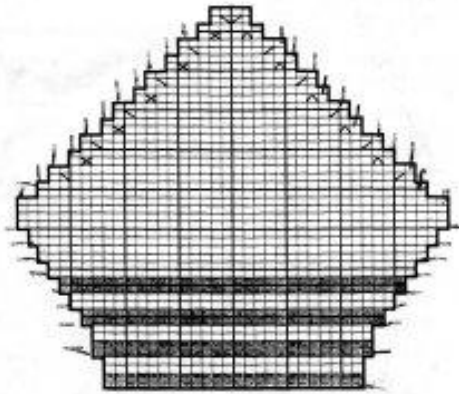
DOS - RUGPAND



- = 1 m. jersey endroit / 1 st. rechte tricotsteek
- ⊃ = 2 m. ensemble endroit / 2 st. samen recht
- ⊂ = 1 surjet simple / 1 overhaling
- ⊃ = 3 m. ensemble endroit / 3 st. samen recht
- ⊂ = 1 surjet double / 1 dubbele overhaling

MANCHES :

Monter 24 m. vert. Tricoter jersey endroit * 2 rgs vert, 2 rgs bleu *, tricoter 4 fs de * à *, continuer bleu jusqu'en haut.
 Mais dès le 5ème rg, augmenter de chaque côté 2 fs 1 m. ts les 4 rgs, 6 fs 1 m. ts les 2 rgs.
 On obtient 40 m.
 A 8 cm (24 rgs) de hauteur totale, rabattre de chaque côté 1 fs 2 m., puis diminuer ts les 2 rgs * 1 fs 1 m., 1 fs 2 m. *, diminuer 5 fs de * à *, 1 fs 1 m., rabattre les 4 m. restantes en 1 fs.
 Tricoter une deuxième manche semblable.



■ = 1 m. vert / = 1 st. groen
 □ = 1 m. bleu / = 1 st. blauw

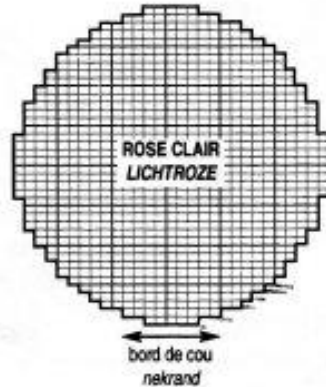
MOUWEN :

Met groen 24 st. opzetten, als volgt rechte tricotsteek breien : * 2 nid. groen, 2 nid. blauw*, 4 keer van * tot * breien, dan verder breien met blauw tot bovenaan.
 Maar vanaf de 5e nid. aan elke kant 2 maal 1 st. elke 4e nid. en 6 maal 1 st. elke 2e nid. meederen.
 U krijgt 40 st.
 Op 8 cm (24 nid.) totale hoogte aan elke kant 1 maal 2 st. afkanten, dan elke 2e nid. minderen : * 1 maal 1 st., 1 maal 2 st. *, 5 keer van * tot * minderen, 1 maal 1 st., dan de overige 4 st. in één keer afkanten.
 Een tweede mouw op dezelfde manier breien.

COTE DOS / ACHTERKANT

TETE

COTE DOS : Monter 5 m. rose clair. Tricoter jersey endroit en augmentant de chaque côté à chaque rg 2 fs 2 m., 4 fs 1 m., ts les 2 rgs 3 fs 1 m., puis 1 fs 1 m. ts les 4 rgs. Tricoter 7 rgs droit sur les 29 m. obtenues puis diminuer de chaque côté ts les 4 rgs 2 fs 1 m., ts les 2 rgs 3 fs 1 m., puis à chaque rg 3 fs 1 m., 2 fs 2 m.
 Rab. les 5 m. restantes en 1 fs.



COTE DEVANT : Monter 5 m. rose clair. Tricoter jersey endroit en augmentant de chaque côté à chaque rg 2 fs 2 m., 2 fs 1 m., ts les 2 rgs 4 fs 1 m., puis 1 fs 1 m. ts les 4 rgs. Mais dès le 7ème rg augmenter de chaque côté de la m. centrale 2 fs 1 m. ts les 4 rgs.
 A 8 cm (24 rgs) de hauteur totale, diminuer de chaque côté ts les 4 rgs 2 fs 1 m., ts les 2 rgs 4 fs 1 m., puis à chaque rg 1 fs 1 m., 2 fs 2 m.
 Simultanément à 10 cm (30 rgs) de hauteur totale, faire une double diminution sur les 3 m. centrales, répéter la double diminution encore 1 fs ts les 4 rgs. Après la dernière diminution des côtés, rabattre les 3 m. restantes en 1 fs.

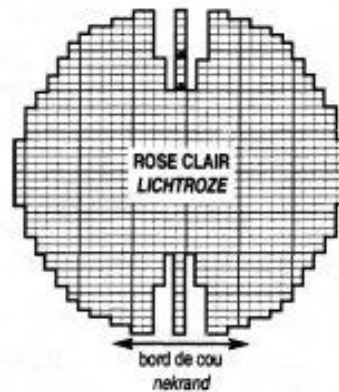
POINT DE TIGE STEELSTEK



COTE DEVANT / VOORKANT

HOOFD

ACHERKANT : Met lichtroze 5 st. opzetten. Rechte tricotsteek breien en hierbij aan elke kant in elke nid. 2 maal 2 st., 4 maal 1 st. meederen, dan elke 2e nid. 3 maal 1 st. en elke 4e nid. 1 maal 1 st. meederen. Over de verkregen 29 st. 7 nid. rechtdoor breien. Dan aan elke kant elke 4e nid. 2 maal 1 st., elke 2e nid. 3 maal 1 st. en dan in elke nid. 3 maal 1 st. en 2 maal 2 st. minderen.
 De overige 5 st. in één keer afkanten.



▲ = 1 double diminution / 1 dubbele mindering

VOORKANT : Met lichtroze 5 st. opzetten. Rechte tricotsteek breien en hierbij aan elke kant in elke nid. 2 maal 2 st., 2 maal 1 st., dan elke 2e nid. 4 maal 1 st. en elke 4e nid. 1 maal 1 st. meederen. Maar vanaf de 7e nid. aan elke kant van de middelste st. elke 4e nid. 2 maal 1 st. meederen.
 Op 8 cm (24 nid.) totale hoogte aan elke kant elke 4e nid. 2 maal 1 st., elke 2e nid. 4 maal 1 st., dan in elke nid. 1 maal 1 st. en 2 maal 2 st. minderen.
 Tegelijk op 10 cm (30 nid.) totale hoogte een dubbele mindering maken over de middelste 3 st., deze dubbele mindering elke 4e nid. nog 1 keer herhalen. Na de laatste mindering aan de zijanten de overige 3 st. in één keer afkanten.

4

MAINS : Tricoter 4 parties : Monter 7 m. rose clair. Tricoter jersey endroit en augmentant de chaque côté à chaque rg 3 fs 1 m. Tricoter droit 9 rgs sur les 13 m. obtenues, puis diminuer de chaque côté à chaque rg 3 fs 1 m., 1 fs 2 m., rabattre les 3 m. restantes en 1 fs.

NEZ : Monter 3 m. rose vif. Tricoter jersey endroit bien serré en augmentant de chaque côté ts les 2 rgs 2 fs 1 m. Tricoter droit 3 rgs sur les 7 m. obtenues, puis diminuer de chaque côté 2 fs 1 m. ts les 2 rgs, rabattre les 3 m. restantes en 1 fs.

CHAUSSONS (2) : Monter 27 m. rose vif. Tricoter jersey endroit. A 8 cm (24 rgs) de hauteur totale, diminuer de chaque côté 3 fs 1 m. ts les 4 rgs, simultanément faire une double diminution sur les 3 m. centrales 3 fs ts les 4 rgs. Rabattre les 15 m. restantes en 1 fs.

NOEUD : Monter 14 m. rose vif. Tricoter 18 cm (56 rgs) jersey endroit. Rabattre les m. en 1 fs.

HANDEN : Vier delen breien : Met lichtroze 7 st. opzetten. Rechte tricotsteek breien en hierbij aan elke kant in elke nld. 3 maal 1 st. meederen. Over de verkregen 13 st. 9 nld. rechtdoor breien, dan aan elke kant in elke nld. 3 maal 1 st. en 1 maal 2 st. minderen, dan de overige 3 st. in één keer afkanten.

NEUS : Met felroze 3 st. opzetten. Strak rechte tricotsteek breien en hierbij aan elke kant elke 2e nld. 2 maal 1 st. meederen. Over de verkregen 7 st. 3 nld. rechtdoor breien, dan aan elke kant elke 2e nld. 2 maal 1 st. minderen, dan de overige 3 st. in één keer afkanten.

SLOFJES (2) : Met felroze 27 st. opzetten en rechte tricotsteek breien. Op 8 cm (24 nld.) totale hoogte aan elke kant elke 4e nld. 3 maal 1 st. minderen, tegelijk elke 4e nld. 3 keer een dubbele mindering maken over de middelste 3 st. De overige 15 st. in één keer afkanten.

STRIK : Met felroze 14 st. opzetten en 18 cm (56 nld.) rechte tricotsteek breien. Dan de st. in één keer afkanten.

FINITIONS

Assembler les 2 parties du devant, puis celles du dos en laissant ouvert 25 cm depuis le haut pour la fermeture. Faire les coutures de côtés. Coudre les manches, fermer les poignets en les fronçant légèrement. Assembler les côtés devant et dos de la tête en laissant libre le bord du cou. Coudre le nez en le centrant sur le devant à 3 cm de hauteur et en le bourrant légèrement. Broder la bouche au point de tige rose vif. Coudre les yeux à 5 cm d'intervalle. Couper 2 fs 22 longueurs de 18 cm orange pour les cheveux, les plier en 2 et maintenir de chaque côté de la tête à 9 cm de hauteur. La bourner, terminer la couture du cou. Assembler chaque chausson en faisant coïncider les point A et A', B et B', puis faire la couture du dessus du chausson, le bourner avant de terminer la couture. Assembler 2 parties de chaque main en les superposant, côté jersey endroit à l'extérieur, les bourner avant de terminer la couture.

Sur le corps, coudre la tête, les mains et les chaussons en fronçant légèrement le bas de chaque jambe. Former le nœud en repliant 4,5 cm de chaque côté vers le milieu, assembler les petits côtés puis les bords. Froncer au milieu et coudre le nœud à 2 cm du cou. Faire un pompon bleu et le fixer sur le nœud, puis faire 1 pompon bleu pour le dessus de chaque chausson. Coudre la fermeture au bord de l'ouverture milieu dos.

BONNET

Monter 65 m. rose vif. Tricoter 5 cm (20 rgs) côtes 1/1. Cont. jerseyendr. * 2 rgs vert, 2 rgs bleu *, répéter de * à *.

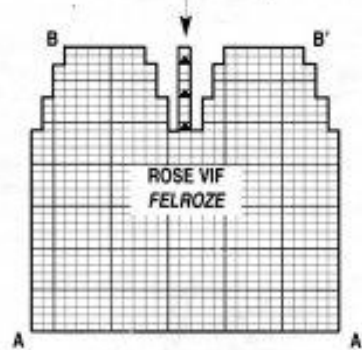
A 8 cm (30 rgs) de hauteur totale, tricoter 1 m. endroit, * 2 m. ensemble endroit, 5 m. endroit *, répéter de * à *, 1 m. endroit. Répéter ces diminutions les unes au dessus des autres 1 fs ts les 4 rgs, 3 fs ts les 2 rgs en tricotant à chaque fois 1 m. de moins entre elles. Au 2ème rg suivant, tricoter toutes les m. 2 par 2. Passer un fil dans les m. restantes, serrer et arrêter. Faire la couture en prévoyant un revers de 2,5 cm. Réaliser 32 cm rose vif au tricotin. Fixer le milieu de cette longueur en haut du bonnet. Fixer un gland bleu et un gland orange à chaque extrémité.

MAINS / HANDEN



CHAUSSONS / SLOFJES

milieu dessous de chausson
midden onderkant slofje



▲ = 1 double diminution / 1 dubbele mindering

AFWERKING

De 2 delen van de voorkant aan elkaar zetten, dan de 2 delen van de achterkant en hierbij vanaf de bovenkant 25 cm open laten voor de rits. De zijaden sluiten. De mouwen aannaaien, de manchetten sluiten en ze hierbij iets rimpelen. De zijkanten van de voor- en achterkant van het hoofd aan elkaar naaien en hierbij de nekrand open laten. De neus midden op de voorkant naaien op 3 cm totale hoogte en luchtig vullen. De mond met de steelsteek en felroze borduren. De oogjes op 5 cm van elkaar naaien. Voor de haren twee keer 22 draadjes oranje van 18 cm lengte afknippen, dubbel vouwen en aan elke kant van het hoofd naaien op 9 cm hoogte. Vullen en de naad van de nek sluiten. Elk slofje in elkaar naaien en hierbij de tekens A en A', B en B' op elkaar plaatsen, dan de naad aan de bovenkant van de voet sluiten, maar vullen voordat de naad geheel dicht is. De 2 delen van elke hand aan elkaar naaien door ze bovenop elkaar te leggen, de kant in rechte tricotsteek naar buiten en vullen voordat de naad geheel dicht is.

Het hoofd, de handen en de slofjes aan het lijf naaien en hierbij de onderkant van elk been iets rimpelen. De strik vormen door 4,5 cm aan elke kant naar het midden te vouwen, de korte kanten dichtnaaien, dan de randen. In het midden rimpelen en de strik op 2 cm van de nek naaien. Met blauw een pompon maken en op de strik naaien, dan 1 blauwe pompon voor de bovenkant van elk slofje maken. De rits langs de opening van de achterkant naaien.

MUTS

Met felroze 65 st. opzetten en 5 cm (20 nld.) boardst. 1/1 breien. Als volgt verder breien in rechte tricotsteek * 2 nld. groen, 2 nld. blauw *, van * tot * herhalen. Op 8 cm (30 nld.) totale hoogte als volgt breien : 1 st. recht, * 2 st. samen recht, 5 st. recht *, van * tot * herhalen, 1 st. recht. Deze minderingen boven elkaar 1 keer elke 4e nld. en 3 keer elke 2e nld. herhalen en er steeds 1 st. minder tussen breien. In de 2e volgende nld. de st. 2 bij 2 samen breien, een draad door de overige st. rijgen, aantrekken en afhechten. Het naadje sluiten en hierbij rekening houden met een omslag van 2,5 cm. Met felroze en een breiklosje 32 cm haken. Het midden van dit koordeje bovenop de muts naaien. Aan elk uiteinde een blauw en een oranje kwastje vastmaken.